



BULLETIN 2/18

erscheint vierteljährlich / www.topolinoclubzuerich.ch



TOPOLINO CLUB ZÜRICH

TOPOLINO CASAGRANDE

**Ihr Ersatzteil-
Spezialist für
ITALIENISCHE
OLDTIMER
und
DIAVOLINO**

**Votre spécia-
liste de pièces
de
réchange
pour les**

**ITALIENNES
ANCIENNES
et
DIAVOLINO**

**Vostro
ricambista
per vetture**

**CLASSICHE
ITALIANE
e
DIAVOLINO**

**Your spare
parts store for**

**ITALIAN
CLASSIC
CARS and DI-
AVOLINO**



Ambiente Italiano in der Innerschweiz!



EZIO CASAGRANDE

**Feldmattstrasse 10, CH-6032 Emmen-Waldibrücke
Tel.+41 (0) 41 260 45 06, Fax +41 (0) 41 260 45 10
casagrande@topolino.parts.com**

Liebe Mitglieder

Und, habt ihr schon einen umgesetzt? Einen Vorsatz, den ihr zum Jahreswechsel gefasst habt, meine ich. Diese Frage darf langsam erlaubt sein, nachdem bereits mehr als ein Viertel des Jahres 2018 hinter uns liegt. Oder gehört ihr auch zu denen, die sich nichts Besonderes mehr vornehmen, weil man die Vorsätze ja doch nie oder nur selten umsetzt?

Anfangs Jahr habe ich mich wieder einmal an schon mehrmals gefasste Vorsätze erinnert. Dazu gehört zum Beispiel auch, dass ich Aufgaben, die bis zu einem gewissen Termin erledigt werden müssen (wie z.B. auch das Ausfüllen der Steuererklärung) nicht hinausschiebe, bis es fast zu spät ist. Auch das Berichteschreiben und das Layouten des Bulletins erledige ich meist erst im letzten Moment.

Also habe ich mit dem Schreiben dieses Vorwortes für einmal früher begonnen, und ich stelle fest, es ging viel ringer. Wenn man rechtzeitig eine anstehende Aufgabe anpackt, steht man nicht unter Zeitdruck. Man hat Zeit zum Überlegen, worüber man schreiben will. Man kann den Text beliebig oft korrigieren, ergänzen, streichen, bis man mit dem Geschriebenen zufrieden ist. Vielleicht ist das auch ein Tipp für jene, die zum Schreiben eines Berichtes über einen Clubanlass verknurrt werden und denen diese Aufgabe nicht ganz

Fortsetzung nächste Seite

Inhaltsverzeichnis

Clubmeldungen	2
Winteranlass	5
Topolino-Überraschung in Südafrika	8
Neuer Clubwein	10
Steckachse am Topolino tauschen	12
Mitgliederverzeichnis	15
Clubadressen	20
Inserate	22
Marktplatz / Inserate	23
Jahresprogramm / Impressum	24

leicht fällt: Rechtzeitig – wenn möglich sogar sofort nach dem Anlass – mit dem Schreiben beginnen! So sind einem auch Details noch in lebhafter Erinnerung und können erwähnt werden, was jeden Bericht nur besser macht.

Zu den Vorsätzen, die man anfangs Jahr fasst, gehört bei vielen auch immer wieder, sich etwas mehr zu bewegen und für seinen Körper Gutes zu tun. Zu diesem Thema kam mir letztthin ein treffender Spruch von Else Pannek in die Hände:

„Eine Übung, die von Kopf bis Fuss erfrischt,
ist das Anheben der Mundwinkel“

Ich bin mir fast sicher, dass ihr soeben diese Übung – vielleicht auch nur ansatzweise – gemacht habt. Also, der erste Schritt zum Umsetzen wenigstens dieses Vorsatzes ist getan!

Regina Häusler

Clubmeldungen

Mitglied im Topolino-Club werden lohnt sich!

Es ist schön, und die Organisatoren freuen sich immer, wenn möglichst viele Teilnehmende einen Clubanlass besuchen. An diesen Anlässen gibt der Club mit der Bezahlung von Führungen, Eintritten in Museen, Apéros usw. jeweils etwas aus dem bezahlten Jahresbeitrag an seine Mitglieder wieder zurück. Ab und zu kommt es vor, dass an solchen Anlässen auch Nichtmitglieder teilnehmen. Das ist durchaus in Ordnung und jede Person ist natürlich willkommen. Da – wie erwähnt – ein Anlass immer auch die Clubkasse belastet (meist eben auch abhängig von der Anzahl Personen), sind wir natürlich sehr dankbar, wenn Teilnehmende, die nicht Mitglied im Topolino Club Zürich sind, sich mit einem Unkostenbeitrag daran beteiligen, schon aus Solidarität gegenüber den bezahlenden Mitgliedern. Das hat sich eigentlich recht gut eingespielt.

Eine andere Lösung wäre natürlich, dem Topolino Club Zürich als Mitglied beizutreten! Dann kann man „unentgeltlich“ an jedem Anlass teilnehmen, hat Anrecht auf das Nachtessen an der GV, kann das Clubgeschehen mitbe-

stimmen, bekommt die Bulletins zugestellt und kann von weiteren Vorteilen profitieren. Eine Mitgliedschaft macht sich also schon bald einmal bezahlt. Für jene, die ab und zu an einem unserer Anlässe teilnehmen, wäre das vielleicht mal eine Überlegung wert, oder?

Topi-Götti

Im letzten Bulletin haben wir die Idee eines Clubmitgliedes aufgegriffen, sogenannte Topi-Göttis zu suchen und eine Liste jener Personen zu erstellen, die Mitgliedern bei Problemen mit dem Topi Ratschläge erteilen könnten und dazu auch bereit wären. Der Vorstand ist überzeugt, dass der eine oder die andere unter euch ist, die sich für eine solche Dienstleistung gut eignen würde, sich aber noch nicht gemeldet hat. Weitere Meldungen nimmt Regina Häusler (haeusler.r@bluewin.ch) darum immer noch gerne entgegen. Besten Dank.

Die Idee ist nämlich gut und eine Liste wäre nützlich, wenn man bei Bedarf wüsste, bei wem man sich Hilfe und Rat holen kann.

Internationales Topolino-Treffen 2018 und Clubreise

Die Ausschreibung zum Internationalen Topolinetreffen in der Region Thun und zur anschliessenden Clubreise habt ihr zwischenzeitlich erhalten. Der organisierende Berner Topolino Club behält sich vor, nur die ersten 80 Anmeldungen (Autos) zu berücksichtigen. Damit wir dann auch sicher zu diesen 80 gehören, haben wir die Anmeldefrist in unserer Ausschreibung relativ kurz gehalten, sodass wir diese möglichst bald nach Bern weiterleiten können. Auch die für die anschliessende Reise ausgewählten Hotels verlangen aus verständlichen Gründen möglichst bald genaue Zahlen für die definitive Reservation.

Es bleiben also noch ein paar Tage bis zum Anmeldeschluss. Wer sich noch nicht angemeldet hat, kann das noch bis 20. April machen.

E-Mail-Adressen

Im heutigen Bulletin ist wieder das Mitgliederverzeichnis veröffentlicht. Der Vorstand wäre euch dankbar, wenn ihr die Angaben auf Richtigkeit und Aktualität kontrollieren würdet. Allfällige Änderungen meldet ihr bitte Bruno Steiner.

Clubmeldungen

Leider fehlen uns von einigen Mitgliedern immer noch die E-Mail-Adressen. Dass nicht ganz alle Mitglieder über eine Mailadresse verfügen, ist uns bewusst. Falls aber jemand im Mitgliederverzeichnis ohne E-Mail-Account aufgeführt ist, aber per E-Mail erreichbar ist, wären wir für die Angabe sehr dankbar. Das Versenden von Mitteilungen, Einladungen zu Anlässen usw. per E-Mail erspart dem Vorstand nämlich Arbeit und dem Club Portospesen.

Mutationen

Austritt Passivmitglied:

Sandra Syz ist als Passivmitglied aus dem Club ausgetreten.



Das waren noch Zeiten, als man im Wohnwagen und im Auto noch etwas enger zusammenrücken musste und auch merklich langsamer unterwegs war!

Besuch der Rheinsaline Riburg

Andy Syz

Endlich ist der 20. Januar und der Winteranlass vom Topolino Club Zürich in der Gegenwart. Da ich an diesem Wochenende Frühdienst hatte, habe ich mich gefreut, auch wiedereinander an diesem schönen Anlass teilnehmen zu können.

Anja und Marika kamen nach Zürich von wo aus wir dann mit dem eigenen Auto zur Rheinsaline Riburg fuhren. Die restlichen Teilnehmer, die mit dem von Bruno Steiner organisierten Car angereist sind, kamen zeitgleich mit uns an.



Weil wir zeitlich etwas zu früh waren, mussten wir vor dem Gebäude auf unsere beiden Führerinnen warten.

Zu Beginn der Führung wurden wir von zwei freundlichen Damen empfangen, die uns in einen kleinen Kinosaal führten, in dem ein sehr guter und interessanter Film gezeigt wurde. Da ich nicht sehr viel geschlafen habe, war mein grösstes Problem im warmen Raum nicht einzuschlafen. Anschliessend konnte man noch Fragen stellen, welche von den zwei Fachpersonen kompetent beantwortet wurden. Das entstandene Gespräch war wirklich sehr aufschlussreich und hat mich auch zum Staunen gebracht. Ich habe nämlich immer gemeint, dass wir das Salz für die Schweiz vom Ausland beziehen und keine eigenen Salinen haben. Für die Besichtigung wurden wir dann in zwei Gruppen geteilt.

Als erstes besuchten wir die Saldoms. In der riesigen, runden Lagerhalle haben 100 000 Tonnen Auftausalz platz.



Die imposanten Saldoms (kuppelförmige Lagerhallen für Streusalz) von außen...



... und im Innern mit dem viele Meter hohen „Salzberg“

In einer Stunde können sage und schreibe 50 Tonnen Salz produziert werden. Das Salz wird über Förderbänder zu dieser Halle transportiert, wo es dann von oben hinein rieselt und so einen Berg bildet. Auch wenn Lastwagen das Salz abtransportieren, lässt man es von oben in die Anhänger fließen. Deshalb pflegte unsere Führerin zu sagen: „Alles Gute kommt von oben“. Danach ging es weiter zu den Fördertürmen. Da wird das Wasser, das vorher in den Boden gepumpt und mit Salz angereichert wurde, wieder rausgepumpt und zur Siederei gebracht.

Winteranlass

Als wir den ganzen Prozess der Salzgewinnung gesehen hatten, trafen die zwei Gruppen im Kino wieder aufeinander. Im Shop konnte man noch verschiedene Salzprodukte kaufen.



©Schweizer Salinen AG

Stillgelegte alte Bohrtürme

Nachdem wir uns für die sehr interessante Führung bedankt hatten, dislozierten wir zum Restaurant der Feldschlösschen Brauerei in Rheinfelden und bekamen ein sehr leckeres Bierfondue mit Kartoffelstücken und Würsten zum Nacht serviert.



Der Car aus Erlenbach hat uns zuerst nach Riberg, dann zur Brauerei Feldschlösschen und nach dem Nachtessen auch wieder sicher nach Zürich geführt.

Die Salzsalinen sind wirklich einen Besuch wert und es war ein sehr toller und gelungener Anlass. Die Zeit drängte dann aber etwas und das gemütliche Zusammensitzen musste ein Ende nehmen, damit auch niemand den Car verpasst.

Einen herzlichen Dank an Bruno und Fiorenza für das Organisieren dieses Ausflugs.

Topolino-Überraschung in Südafrika

Topolino-Überraschung in Südafrika

Christa und Peter Kuhn

Im Februar 2018 genossen wir eine mehrwöchige Ferienreise in Südafrika. Nebst der beeindruckenden Landschaft und dem nahen Kontakt mit Wildtieren im Krüger-Nationalpark hatten wir aber auch eine unerwartete Begegnung mit einem uns wohlbekannten Kleintier – einem beigen Topolino-Mäuschen.



Tierische Begegnungen

Das kam so: Auf unserer Reise im Mietwagen begegneten uns mehrmals verschiedene Oldtimer einzeln und in kleinen Gruppen. Von einem Hotelgast erfuhren wir dann zufällig vom grössten Vintage-Car-Treffen in Südafrika, welches am 10./11. Februar in George stattfinden sollte. Da uns unsere Reise an diesem Datum ganz in der Nähe vorbeiführte, beschlossen wir, dieses Treffen zu besuchen. Die Vorfreude wurde noch beflügelt, als ich am Vorabend bei einem zufälligen Blick durchs Fenster auf einem Trailer einen beigen Topolino C erspähte, welcher sich ganz offensichtlich auf der Anreise zu diesem Treffen befand.



Mitten unter Oldtimern stand auch ein Topolino

Topolino-Überraschung in Südafrika

Der Event war einfach zu finden, hat uns aber in seiner Grösse und Vielfalt doch völlig überrascht. Auf einer Fläche von mehreren Hektaren waren Oldtimer aller Fabrikate und Epochen aufgestellt. Eine Reihe war reserviert für Traktoren und Standmotoren, zudem gab es eine Abteilung für modifizierte Fahrzeuge, meistens sogenannte „Hot Rod's“. Die anderen Fahrzeuge waren nach Marken gegliedert aufgestellt. Es gab ein Programm, nach welchem zu festgelegten Zeiten die einzelnen Marken im Konvoi durch das Gelände geschleust wurden zwischen den übrigen Fahrzeugen hindurch. Es war aber genügend Platz vorhanden, dass sich die zahlreichen Besucher frei dazwischen bewegen konnten. Zudem wurde die Szene bereichert durch einen Festbetrieb mit zahlreichen Essens- und Zubehör-Ständen. Auch das örtliche Autogewerbe hatte einen Sektor, auf welchem die neuesten Modelle ausgestellt waren.

Unter den Oldtimern befanden sich einige ausgeprägte Raritäten. So tummelten sich um eine 56er Ford Fairlane mit versenkbarem Blechdach so viele Zuschauer, dass ich nicht einmal ein Foto machen konnte. Im Ford-Sektor gab es über zwei Dutzend Ford T, aller Jahrgänge und Ausführungen. Einer der grössten Sektoren belegte Mercedes. Dort stand, nebst einer Auswahl von Fahrzeugen aus den 20ern bis in die 80er, einer der seltenen 130H, dem einzigen Mercedes Heckmotormodell aus den 30er Jahren. Auch VW war gut vertreten, vom Brezelkäfer bis zum Golf 1. Der letztere ist auf den Strassen sehr häufig anzutreffen, weil er in Südafrika noch bis vor wenigen Jahren in leicht modifizierter Form gebaut wurde.

Der Fiat-Sektor war klein. Gerade mal drei Fahrzeuge konnte ich ausmachen. Ein 1100 von 1962. Ein 1500 OSCA Cabrio von 1964 und natürlich der beige Topolino C. Wie überall war er auch hier der Liebling vieler Zuschauer und natürlich der Kinder. Der Topi war rechtsgelenkt, wie es für den Linksverkehr in Südafrika sinnvoll ist.



Eine Begegnung der anderen Art mit dem Topolino hatten wir dann später noch beim Nationalpark. Es war ein italienisches Restaurant namens Topolino's. Auf dem Schild prangte nebst dem Schriftzug auch eine

stilisierte Abbildung eines Topi C. Der Inhaber, ein ausgewanderter Italiener, besitzt zwar selber keinen Topolino, berichtete aber, dass seine Eltern lange Zeit einen Topolino fuhren und dass deshalb sein Restaurant nun auf diesen Namen lautet.

Neuer Clubwein für das 50-Jahr-Jubiläum

Wie an der GV 2017 beschlossen wurde, soll unser 50 jähriges Clubbestehen gebührend gefeiert werden. Dafür habt ihr einen entsprechenden Kredit gesprochen. Das OK 2020 hat zudem beschlossen, dass wir wieder Clubwein mit speziellen Etiketten zugunsten des Jubiläumsfonds verkaufen werden. Diesmal hat Bruno Steiner das Design der Etiketten übernommen. An der Luftete besteht die erste Möglichkeit, von diesem Wein 6er-Kartons zu kaufen und gleich mitzunehmen. Zudem haben wir auch Geschenk Taschen mit zwei Flaschen (je nach Wunsch Rot- und/oder Weisswein) für Fr. 35.- im Angebot.

Der Vorstand freut sich, wenn schon an der Luftete vom Verkauf rege Gebrauch gemacht wird. Selbstverständlich kann Wein auch mit dem Bestellformular auf unserer Homepage www.topolinoclubzuerich.ch unter Clubartikel bestellt werden.

Weine



Montepulciano d'Abruzzo DOC Colle Maggio

Produzent: Torre Zambra

Jahrgang: 2013

Traubensorte: Montepulciano d'Abruzzo

Ein Wein mit einer guten Struktur, ausgewogen und harmonisch, weiche Tannine, leicht trockenes, langes Finale.

Empfehlung: Zu Pasta oder zu kräftigen Fleischgerichten

Preis für 6er-Karton Fr. 96.-



Pinot Grigio IGT Mantova,

Produzent: La Prendina

Jahrgang: 2017

Traubensorte: Pinot Grigio

Blasse goldgelbe Farbe mit grünlichen Reflexen. Fruchtige Nase mit Noten von Äpfeln, Birnen und Nüssen. Am Gaumen eher leichtgewichtig, mit guter, saftiger Säure und rundem, fruchtig-elegantem Finale. Passt zu: Fischgerichten, grünem Salat und Frischkäse.

Preis für 6er-Karton Fr. 96.-

Grappa

Neu haben wir den „Inno al Cielo“ Grappa Stravecchia in der 2 dl-Flasche im Angebot.



Herkunft	Trentino
Traubensorte	Marzemino, Teroldego, Merlot, Muskat und Chardonnay
Destillation	Die fünf Trentiner Trester werden in kleinen Kupferbrennblasen destilliert. System Bagno Maria (Wasserbadsystem).
Reifung	18-monatige Reifung in kleinen Fässern aus Kirschholz, Esche und Eiche.
Aroma	Intensiv, harmonisch und lieblich.
Gaumen	Weich und trocken. Vollkommene Harmonie zwischen Holz und Grappa. Seidig im Abgang. Perfekt zum meditieren.
Alkoholgehalt	41% Vol.
Ausschanktemperatur	18°-20°C

(Inno al Cielo bedeutet übrigens „Hymne an den Himmel“).

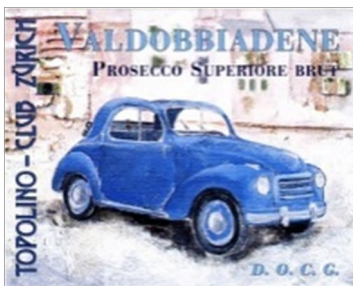
Preis pro 2 dl-Flasche: Fr. 28.50

Weiterhin haben wir natürlich auch noch die beiden „Altbewährten“ im Sortiment, nämlich:

Grappa Berta Elisi
5 dl Fr. 48.50



Prosecco Superiore Brut Valdobbiadene
6er-Karton Fr. 90.-



Also, greift doch an der Luftete bereits kräftig zu, denn je mehr Tranksame wir verkaufen, umso günstiger kommt das Treffen für den Club!

Steckachse am Topolino tauschen

Hier ein weiterer interessanter Beitrag von Lothar Oberschmidt:

Steckachse am Topolino tauschen oder auch *Hinterachse abdichten*



Kein Unfall!!!

Das Bild links zeigt den Autor dieses Beitrags vor 52 Jahren beim Reparieren des Achsantriebes (Zahnbruch am Tellerrad) auf einem Campingplatz in Norwegen. Wie man sieht, wurden beim notwendigen Ausbau der Steckachsen die kompletten Bremsankerplatten an den Bremsleitungen belassen, um die Bremsen nicht entlüften zu müssen.

Beim Schraubertag 2017 wurde wieder einmal ein Topolino „mit dem gelben Wagen“ gebracht und nicht

auf eigener Achse gefahren: Ursache war Steckachsenbruch ! Materialermüdung durch die Drehschwingungen im Antrieb des Topolinos dürften die Ursache für das Abdrehen einer Steckachse sein. Man nennt so etwas einen Dauerbruch.

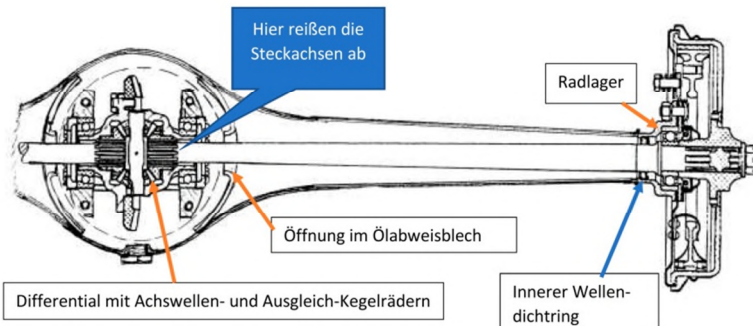
Woran erkennt die Fahrerin oder der Fahrer eines Topolinos dass die Steckachse abgedreht ist ?

Der Topo fährt trotz eingelegetem Gang nicht mehr und die (Getriebe-) Handbremse hat keine Wirkung mehr; zwar dreht sich die Kardanwelle aber da die Verbindung über das Differential zwischen den Hinterrädern unterbrochen ist dreht dieses leer. Der Topolino rollt dann auf schräger Fahrbahn trotz gezogener Handbremse weg, einen Unterlegkeil sollte man deshalb immer dabei haben.

Ist eine Steckachse abgedreht kann mit der Handbremse allerdings noch der Motor bei eingelegetem Gang abwürgt werden.

Auf welcher Seite die Steckachse defekt ist erkennt man leicht durch Rütteln an den Hinterrädern in senkrechter Richtung. Man stellt ein deutlich vergrößertes Spiel fest, da die Steckachse nicht mehr innen im Differential des Achsgetriebes geführt wird.

Querschnitt durch die Topolino Hinterachse:



Steckachse am Topolino tauschen

Wie ist dann vorzugehen um die Steckachse zu tauschen ?

1. Bevor das entsprechende Rad hochgebockt wird muss der Topo gegen Wegrollen gesichert werde. Dann wird der Sicherungs-Splint in der Radmitte entfernt und die Achsmutter ein paar Umdrehungen gelöst. Jetzt kräftig am Rad rütteln um die Radnabe zu lockern. Die vier Radmuttern ebenfalls in dieser Position etwas lösen. Jetzt wird mit dem Wagenheber dieses Hinterrad angehoben und mit einem Unterstellbock oder passenden Holzblöcken das Fahrzeug gegen herabfallen gesichert. Das Rad, die Bremsstrommel und die Radnabe mit dem Dichtkegel (beim 500 C, wenn vorhanden) sind jetzt abzunehmen.
2. Nach entfernen der Halteklammern für die Bremsleitung am Hinterachskörper und den Bremsleitungs-Verteiler werden die 4 Schrauben für die Bremsankerplatte mit der Dichtfeinheit abgeschraubt. Die komplette Bremsankerplatte mit angeschlossener Bremsleitung (so vermeidet man das Entlüften der Bremsen) wird jetzt über die Steckachse nach außen gezogen und mit Bindedraht an der Blattfeder aufgehängt.
3. Das Radlager liegt jetzt frei und muss aus dem Achskörper mit der Steckachse herausgezogen werden. Die Radnabe wird dazu aufgesteckt und mit gleichlangen Schrauben oder anderen 50 mm hohen Teilen gegen den Achsflansch abgestützt. Durch Anziehen der Achsmutter wird das Radlager mit der Steckachse bei passenden Abstützung herausgezogen.

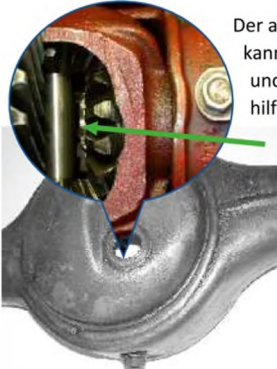


Nach der Demontage des langen Teiles der abgerissenen Steckachse muss nun versucht werden mit einem Magnetstab das abgedrehte Teil aus dem Differentialantrieb heraus zu ziehen. Hilfreich ist es hierbei den Magnetstab mit einem dünnwandigen Kunststoff- oder Alurohr (42 cm lang) zu führen. Dies ist sinnvoll da der biegsame Magnetstab nur schwierig in die mittige Gehäuseöffnung der Ölabweisbleche



in Achsgehäuse zu bringen ist. Dort sollte der abgedrehte Stummel der Achswelle durch den Magneten angezogen werden.

Foto vom Innern der Achse bei ausgebautem Achsantrieb !



Der abgedrehte Steckachsen-Stummel kann aber im Differential verkeilt sein und deshalb nicht mit Magnetkraft herausgezogen werden. Dann hilft es die Ölkontroll-Schraube aus dem Achsgehäuse zu entfernen und mit einem gewinkelten, stabilen Draht den Stummel zu lösen und etwas nach außen zu schieben. (Das Bild zeigt die rechte Achswelle im Kegelrad!) Dann sollte es möglich sein mit dem Magnetstab den Stummel heraus zu ziehen. Gelingt dies nicht muss auch die andere Steckachse herausgezogen, die Kardanwelle abgeflanscht und der Achsantrieb ausgebaut werden.

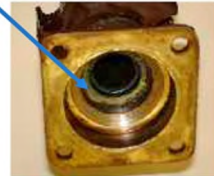
Steckachse am Topolino tauschen



Stummel der Steckachse
am Magnetstab

Ist der Achsstummel entfernt kann mit der Montage begonnen werden. Sehr zu empfehlen ist das Wechsel des Hinterachsöls da sich beim Steckachsenbruch Splitter gebildet haben.

Hat man einen neuen inneren Wellendichtring zur Hand sollte der gewechselt werden da sonst oft über das Radlager und den äußeren Wellendicht-



ring Öl in die Bremse gelangt.

Beim Einbau der Steckachse sollten die scharfen Kanten der Keilnuten mit einem Kunststoffbeutel umwickelt werden, sonst wird diese innere Dichtring beschädigt. Dieser lässt sich danach leicht herausziehen. Das gefettete Radlager wird dann mit einem weichen Hammer eintrieben. Der Achsflansch und die entsprechende Fläche an der Bremsankerplatte werden entfettet und ein dauerelastisches Dichtmittel dünn



aufgetragen. Dann kann die Bremsankerplatte aufgesteckt werden und die Halteschale für den äußeren Achsdichtring, die ebenfalls mit Dichtmittel versehen wird, mit einer Dichtung und der Ölfangschale an der Bremsankerplatte mit den vier Schrauben (Mindestqualität



Fiat 80 oder 8.8) am Achsflansch mit Muttern und Sicherungsringen befestigt. Vor dem Anziehen dieser vier Schrauben sollte der Dichtkegel oder die Radnabe aufgesteckt werden damit der Wellendichtring mit der Halteschale zentriert wird. Danach prüft man ob die Ablaufbohrung unten an der Ölfangschale frei ist.



Bitte auch die Hinweise zu den Hinterachs-Radnaben (R3.1.1) beachten !

Ölfangschale, Dichtung und
Halteschale mit Wellendichtring
und Ölablaufbohrung,

Mit diesem Beitrag hoffe ich dass eine Instandsetzung bei Steckachsenbruch auch unterwegs für geübte Schrauber mit minimalem Aufwand möglich wird.

Recht oft führen Undichtigkeiten an den Radlagern der Hinterachse zu verölten Bremsen. Eine dauerhafte Abdichtung ist oft nur nach Erneuerung des inneren Wellendichtrings erfolgreich. Der Einbau von abgedichteten Radlagern mit Dauerfettfüllung kann da auch helfen.

Lothar Oberschmidt

Besten Dank an Lothar Oberschmidt, dass wir auch diesen Beitrag in unserem Bulletin veröffentlichen dürfen.

Vorstands- und Clubadressen

Vorstand

Präsident

Meier Fredy, Sandackerstrasse 23, 8454 Buchberg 079 215 55 44 meier_fredy@bluewin.ch

Vizepräsident

Schmid Peter, Obermatten 23, 8735 Rüeterswil 055 284 55 50 rueeti@gmx.net

Aktuarin/Redaktion und Layout Bulletin

Häusler Regina, Stelzenwiese 10, 9547 Wittenwil 052 365 34 64 haeusler.r@bluewin.ch

Kassier

Steiner Bruno, Schmalzgrueb 32, 8127 Forch 044 918 19 87 bffd@ggaweb.ch

Beisitzer/Chrämer

Zimmermann Peter, Schulhausstr. 11, 8757 Filzbach 055 614 18 75 pkzimmermann@bluewin.ch

Schweizer Topolino Clubs

Topolino Club Innerschweiz, Felder Matthias,
Schinhaltenstrasse 6, 6370 Oberdorf NW 041 610 52 16 matthias.felder@kobalt.ch

Squadra Topolino Bern, Käsermann Hannes
Chalet im Bätterich, 3800 Sundlauen 033 841 16 64 h.kaesermann@vtxmail.ch

Ausländische Clubs

Deutschland

Topolino Club Deutschland e.V., Dr. Jürgen Koch
Breslauer Ring 21, D-61381 Friedrichsdorf 0049 6172 72340 info@topolino-club-deutschland.de

Topolino Freunde Bodensee, Hermann Richen topolino-freunde-bodensee@t-online.de

Topolino Freunde Dresden, Andreas Metzner
Kottenleite 69, D-01445 Radebeul

Topolino Freunde Deutschland,
Hildebrand Wolfgang, D-82538 Geretsried 0049 8171 8418

Belgien

Topolino Club Belgium, Bernard Nef
Rue de Réves 17, B-1476 Houtain-le-Val 0032 471241971 nefbernard@gmail.com

Italien

Topolino Autoclub Italia, Fabio Alberani,
Via Ranzani 13/5, I-40127 Bologna 0039 3397117114 presidenza@topolinoautoclubitalia.it

Topolino Club Torino, Fabrizio Bettini
Vicolo Garibaldi 115, I-10090 Gassino (TO) 0038 3385248107 loredanaal@tiscali.it

Vorstands- und Clubadressen

Topolino Club Belluno, Daniela Pongiluppi Via Medaglie d'Oro N.1/B, I-32032 Feltre (Bl)	0039 340 2841657	info@topolinoclubbelluno.it
--	------------------	-----------------------------

Amici delle Topolino Bergamo, Via Trento 42, I-24035 Curno BG	topolinobg2000@libero.it
--	--------------------------

Oldtimer Freunde Tramin, Meier Armand I-39040 Tramin / Italia	0039 471 860236
--	-----------------

Topolino Club Firenze, Squilloni Alessandro, I-50127 Firenze Italia	0039 55 410661
--	----------------

Holland

Topolinoclub Nederlande, Henk van de Koolwijk Duke Ellingtonstraat 58, NL-2551-WC Den Haag	031 703683868	voorzitter@topolino-club.nl
---	---------------	-----------------------------

Norwegen

Topolino Friends Norway, Per Hagerup Orelund 7, N-3216 Sandefjord / Norway

Österreich

Topolino Freunde Innsbruck, Fiechtner Horst A-6020 Innsbruck	0043 512 264309
---	-----------------

Topolino Freunde Wien, Grohn Helmut W. A-1110 Wien	0043 1 440 30 40	helmut.grohn@at.bosch.com
---	------------------	---------------------------

Kärntner Mot. Vet. Club, Sekt. Topo Setschnagg Gerhard, A-9020 Klagenfurt	0043 463 54118
--	----------------

Schweden

Österberg Paul, Box 7019, S -35007 Växjö Sweden
--





Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club
Schweizland und Jurymitglied des jährlichen
Concours d'Elegance Basel René Grossenbacher

Ist Ihr Oldtimer optimal versichert?

Seit einigen Jahren gibt es in der Schweiz die BELMOT® SWISS Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung der Mannheimer. Sie wird vom grossen Jaguar-Enthusiasten und Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club Switzerland René Grossenbacher betreut, der seinerseits Inhaber der *ch.old+youngtimerversicherungen* in Arlesheim ist. Diese Versicherung bietet dem Oldtimer-Besitzer die Möglichkeit, alle seine Klassiker und Liebhaberfahrzeuge mit einer Police zu decken, egal, ob diese regelmässig oder an Rallyes gefahren werden, oder sich zerlegt in einer Werksatt befinden.



BELMOT® SWISS

Die massgeschneiderte Kasko-Versicherung für Ihren Oldtimer

Vorteile der Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung

- Die einzige Allgefahren-Versicherung für Oldtimer in der Schweiz. So sind u. a. auch mechanische Schädigungen versichert (z. B. Getriebeschaden bei unbeabsichtigtem Verschalten).
- Als Oldtimer können Fahrzeuge, welche mindestens 20jährig sind, versichert werden.
- Keine Kilometerbegrenzung während des Jahres.
- Oldtimer-Rallyes, Geschicklichkeits- und Regelmässigkeitsfahrten sind versichert.
- Transporte auf einem Anhänger sind mitversichert.
- Nicht eingelöste oder mit ausländischen Kontrollschildern versehene Fahrzeuge können versichert werden.
- Kein Bonus-/Malussystem, sondern Nettojahresprämien.



Prämienbeispiele für Fiat Topolino 1950

Versicherungswert Fr. 15'000.00

Selbstbehalt Fr. 650.00: **Jahresprämie Fr. 345.00**

Selbstbehalt Fr. 500.00: **Jahresprämie Fr. 367.00**



BELMOT® SWISS Kompetenzzentrum

ch.old+youngtimerversicherungen

Im Langacker 5, Postfach, 4144 Arlesheim

Tel 0 61/706 77 77, Fax 0 61/706 77 78

info@belmot.ch, www.belmot.ch

Zu verkaufen

Topolino C, Cabriolet

Jahrgang 1953

Farbe

Carrosserie	dunkelblau
Intérieur	beige
Km-Stand	59 000 km
Letzte MFK:	28.10.17
Veteraneneintrag	Nein
Preisvorstellung	Fr. 12 000.-

Verkäufer

Ernst Müller-Nilsson

Speerstrasse 8

8634 Hombrechtikon

Tel. 055 244 27 33 / 076 377 27 33, kristina.ernst@bluewin.ch



Zu verkaufen

Topolino C, Cabriolet

Jahrgang 1950

Farbe

Carrosserie	grün
Intérieur	beige
Letzte MFK:	22.06.2016
Veteraneneintrag	Ja
Km-Stand Motor	20 000 km
Ersatzteile	Diverses
	Zubehör
Preisvorstellung	Fr. 22 000.-

Verkäufer

Alex Egger, Haldenstrasse 2

9033 Untereggen

Tel. 079 448 78 10, alexeg@bluewin.ch





Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club
Schweizland und Jurymitglied des jährlichen
Concours d'Elegance Basel René Grossenbacher

Ist Ihr Oldtimer optimal versichert?

Seit einigen Jahren gibt es in der Schweiz die BELMOT® SWISS Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung der Mannheimer. Sie wird vom grossen Jaguar-Enthusiasten und Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club Switzerland René Grossenbacher betreut, der seinerseits Inhaber der *ch.old+youngtimerversicherungen* in Arlesheim ist. Diese Versicherung bietet dem Oldtimer-Besitzer die Möglichkeit, alle seine Klassiker und Liebhaberfahrzeuge mit einer Police zu decken, egal, ob diese regelmässig oder an Rallyes gefahren werden, oder sich zerlegt in einer Werksatt befinden.



BELMOT® SWISS

Die massgeschneiderte Kasko-Versicherung für Ihren Oldtimer

Vorteile der Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung

- Die einzige Allgefahren-Versicherung für Oldtimer in der Schweiz. So sind u. a. auch mechanische Schädigungen versichert (z. B. Getriebeschaden bei unbeabsichtigtem Verschalten).
- Als Oldtimer können Fahrzeuge, welche mindestens 20jährig sind, versichert werden.
- Keine Kilometerbegrenzung während des Jahres.
- Oldtimer-Rallyes, Geschicklichkeits- und Regelmässigkeitsfahrten sind versichert.
- Transporte auf einem Anhänger sind mitversichert.
- Nicht eingelöste oder mit ausländischen Kontrollschildern versehene Fahrzeuge können versichert werden.
- Kein Bonus-/Malussystem, sondern Nettojahresprämien.



Prämienbeispiele für Fiat Topolino 1950

Versicherungswert Fr. 15'000.00

Selbstbehalt Fr. 650.00: **Jahresprämie Fr. 345.00**

Selbstbehalt Fr. 500.00: **Jahresprämie Fr. 367.00**



BELMOT® SWISS Kompetenzzentrum

ch.old+youngtimerversicherungen

Im Langacker 5, Postfach, 4144 Arlesheim

Tel 0 61/706 77 77, Fax 0 61/706 77 78

info@belmot.ch, www.belmot.ch

Jahresprogramm 2018

Datum	Anlass	organisiert durch
20. Januar	Winteranlass	Bruno Steiner
22. April	Luftete	G. Aumayer/P. Zimmermann
27. Mai	Fahrt ins Blaue	Peter Schmid
24. Juni	Picknick	Bruno Steiner
23. Aug.	Anfahrt zum Internat. Treffen	K. + R. Häusler
24.-26. August	Internationales Topolino-Treffen	Squadra Topolino Bern
27. Aug.-1. September	anschliessende Clubreise	K. + R. Häusler
22./23. September	Herbstweekend	Peter Schmid
14. Oktober	Herbstfahrt	Fredy Meier
2. November	GV	Fredy Meier

Stamm jeden ersten Dienstag im Monat im Sorell Hotel Sonnental, Dübendorf

Impressum

Herausgeber ©	Topolino Club Zürich erscheint viermal jährlich
Abonnement	An die Mitglieder des Topolino Club Zürich im Jahresbeitrag inbegriffen
Druck	Kunz Werbung 8355 Aadorf
Redaktion und Layout Club-Bulletin	Regina Häusler Stelzenwiese 10, 9547 Wittenwil Tel. 052 365 34 64 redaktion@topolinoclubzuerich.ch



TOPOLINO CLUB ZÜRICH

www.topolinoclubzuerich.ch



TOP-KONDITIONEN FÜR «TOPOLINO CLUB ZÜRICH»-MITGLIEDER

Motor Village Zürich gewährt allen Clubmitgliedern exklusiven Grossflottenrabatt auf alle Modelle der Fiat Gruppe.* Diese Konditionen gelten normalerweise nur für Grossfirmenflotten und Konzerne.

*ausgenommen Netto- und Sondermodelle

Motor Village
ZÜRICH



Freihofstrasse 25 • 8048 Zürich • T. 044 405 77 55 • motorvillage.ch • [f/motorvillagezuerich](https://www.facebook.com/motorvillagezuerich)

